

60 Jahre Architektur  
und Baudetail

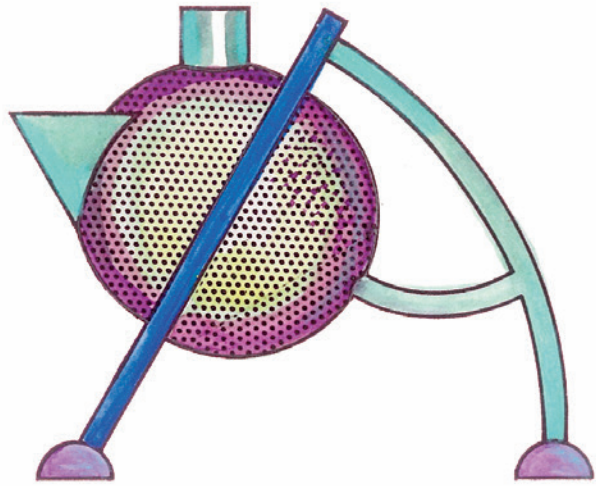
60 Years of Architecture  
and Construction Details

6.2021

# DETAIL

**Cradle to Cradle  
CO<sub>2</sub> Neutral  
Plus Energy  
Low Tech  
Recycling**

# Matteo Thuns



# holistische Entwürfe

# Matteo Thun's



# Holistic Designs

**Von der Teekanne zum Klinik-Neubau: Maßstabsgrenzen gibt es nicht für den Südtiroler Architekten. Derzeit setzt er seine ganzheitlichen Visionen für Rehakliniken in Deutschland um. Architektur, die heilt.** From a teapot to the new construction of a clinic: limits of scale don't exist for the Southern Tyrolean architect. Currently he utilises his holistic visions for rehabilitation hospitals in Germany: healing architecture.

Text: Sandra Hofmeister



Mr Chardon

Matteo Thun sinkt in den großen Sessel seiner Hotel-suite in München. An diesem regnerischen Tag im März war er unterwegs in Bad Wiessee am Tegernsee. Dort plant er gerade die Sanierung und Erweiterung der Kirinus Alpenpark Klinik. Das Projekt soll im laufenden Betrieb umgesetzt werden und die Kapazitäten auf insgesamt 170 Patientenbetten erweitern. Der Landschaftspark vor den Zimmern – ein Paradiesgarten in den Alpen. Die Krankenhausbetten will Matteo Thun auch gleich neugestalten, sie sind „scheußlich“. Seine Augen blitzen vor Begeisterung, wenn er ins Erzählen kommt. Der alpenländische Tonfall seiner Stimme mischt sich dann mit englischen oder italienischen Begriffen. Heute Abend erinnert er in seinem Pioniergeist ein bisschen an Luis Trenker.

#### Memphis und regionale Werte

Seit Ende der 1970er-Jahre arbeitet der gebürtige Bozener in Mailand. Zeichnen hat er schon vorher in Salzburg bei Oskar Kokoschka gelernt, sein Architekturstudium schloss er in Florenz mit dem Entwurf eines selbst konstruierten Drachengleiters ab. 1981 war Thun Mitgründer der legendären Memphis-Gruppe. Damals entwarf er auch eine Reihe kunstvoller Artefakte aus Porzellan, die heute als postmo-

Matteo Thun sinks into the armchair in his hotel suite in Munich. Earlier on this rainy March day he had been taking a stroll through Bad Wiessee on the shore of the Tegernsee Lake, where he is planning the renovation and expansion of the Kirinus Alpenpark Clinic. The project is supposed to be realised while the hospital is in operation, with the aim of expanding capacity to 170 patient beds. According to Thun, the hospital beds are “hideous”, and he wants to redesign them as well. The moment he begins to talk, his eyes light up, charged with enthusiasm. The alpine twang in his voice now and then intermingles with English or Italian terms. On this evening his pioneering spirit is, at least a tiny bit, reminiscent of Luis Trenker, legendary South Tyrolean alpinist.

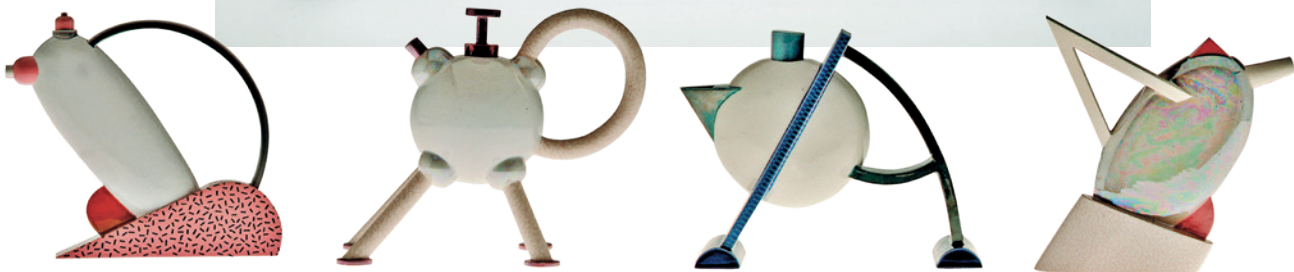
#### Memphis and regional values

Since the late 70s Thun, born in Bolzano, has been active as a designer in Milan. He completed his studies in architecture in Florence with his self-built design of a hang glider. In 1981 Thun became a co-founder of the legendary Memphis Group. Back then he designed numerous exquisite items made of porcelain. Nowadays they are considered icons of Postmodernism. After his collaboration with Ettore





Courtesy of Memphis



derne Ikonen gelten. Nach Lehrjahren bei Ettore Sottsass machte sich Thun 1984 mit einem eigenen Studio im Brera-Viertel der italienischen Design-Metropole selbstständig. Heute leiten er und sein Partner Antonio Rodriguez ein 70-köpfiges internationales Team mit Architekten, Innenarchitekten, Industrie- und Kommunikationsdesignern in den Büros in Mailand, Shanghai und München. Dort hat Thun kürzlich ein neues Studio eröffnet. Die großen Projekte in Deutschland werden immer komplexer, und sein Team begleitet sie bis zur letzten Leistungsphase. „In meinen Augen ist die Regionalisierung die einzige Möglichkeit, die Seele des Ortes zu respektieren – und genau darum geht es in der Architektur. Egal ob in Shanghai, in Südamerika oder im Alpenraum, wir müssen immer im Blick haben, was die Leute an diesem Ort können und mit welchen Materialien sie arbeiten“. Von aufwendigen Nachhaltigkeitszertifikaten hält der 69-Jährige wenig, er arbeitet schon seit vielen Jahren nach dem Prinzip der drei Nullen. „3 Zero“ bedeutet null Transport, null CO<sub>2</sub> und null Abfall. Architektur und Interior-Konzepte sollen aus lokalen Baumaterialien und mit Handwerks-Knowhow vor Ort realisiert werden, mit effizientem Energiemanagement und geringen Emissionen. Außerdem sind das Lebenszyklusmanagement und die Wiederverwertung von Baumaterialien für Thun ein fester Teil des Planungsprozesses. „Das Wort Nachhaltigkeit ist austauschbar – man verbindet es mit green washing“, meint er. Seine „3 Zero“-Selbst-zertifizierung hält die Komplexität niedrig und macht

Sottsass, Matteo Thun established his own studio in 1984. Currently he and his partner Antonio Rodriguez head an international team of 70 architects, interior architects, industrial designers and communication designers located in offices in Milan, Shanghai and Munich as well, where Matteo Thun recently opened a new studio. Big projects in Germany are becoming increasingly complex. Thun's team accompanies them up to the final stages of design service. "In my view, a regional focus is the only way to show the spirit of a place respect – and that is exactly what architecture is about. Be it Shanghai, South America or the Alps, we have to consider what the people living there are capable of creating in relation to the materials they use for that purpose." The 69 year old designer doesn't care much about elaborate sustainability certificates. For many years he has been working according to the principle of "3 Zero", meaning zero transport, zero CO<sub>2</sub> and zero waste. The aim is to realise architectural and interior concepts by use of local construction materials with local craftspeople under efficient energy management and with low emissions. His "3 Zero" self-certification keeps the degree of complexity low and aims to

**1983 war Matteo Thun (vorne rechts im Foto) Mitgründer der Memphis-Gruppe. Seine kunstvollen Keramik-Objekte der Collection Rara Avis werden heute auf Auktionen gehandelt.**

In 1983 Matteo Thun (front, right) was co-founder of the Memphis Group. His artful ceramic objects of the Rara Avis collection are nowadays sold at auctions.

Zusammenhänge verständlich. „Jeder, der ein Gebäude betritt, versteht die Kriterien der Planung und begreift, womit er es zu tun hat.“

### Mailänder Schule

Der Berufsethos, der sich aus dieser Maxime ableitet, ist auf Dauerhaftigkeit ausgerichtet und gilt im Sinne der Mailänder Schule für alles – vom „Löffel bis zur Stadt“. Kaum ein Gestalter hat diese Forderung von Max Bill, die Ernesto Nathan Rogers zu einem geflügelten Wort für das italienische Design gemacht hat, auf so viele Maßstäbe übertragen wie Thun. Der Architekt entwarf nicht nur weltweit elegante Concept Stores und Bürointeriors, sondern auch große Bäderanlagen wie die Terme Meran. Er war Art Director der Schweizer Uhrenmarke Swatch, die ikonische Illy-Espressotasse stammt aus seiner Feder, und neben Küchengeräten und Badarmaturen konzipierte er unter anderem Messerkollektionen und natürlich viele Möbel. Die filigranen Holzstühle der Chiavarina-Kollektion fertigen Handwerker in einem ligurischen Fischerdorf nach einer dortigen jahrhundertealten Tradition. Gebäude wie das Biomasseheizhaus in Bad Aibling oder das Vigilius Mountain Resort bei Meran greifen die regionale Bautradition mit Lärchenholz auf. Insgesamt 80 Hotels weltweit entwarfen Matteo Thun und sein Team in den letzten 20 Jahren. Nun haben die Hospitality-Profis die Gesundheitsarchitektur für sich entdeckt. „Weder Klinik noch Hotel, kennen Sie einen Namen für so etwas?“, fragt Thun.

make interdependencies comprehensible. “Anyone who enters a building understands the criteria of planning and what they are dealing with.”

### The Milan School

The professional ethos that results from this maxim is aimed towards endurance and, according to the Milan School, is applicable to everything – from “the spoon to the city.” This expression by Max Bill was turned into a catchphrase for Italian design by Ernesto Nathan Rogers. Yet few designers actually applied it to so many different scales as Matteo Thun did. The architect not only designed elegant concept stores and office interiors across the globe, but also large thermal baths such as the Terme Merano. He was the art director of the Swiss watch brand Swatch. He designed the iconic Illy espresso cup. He developed kitchen appliances, bathroom fixtures, knife collections and, of course, many pieces of furniture. The filigree wood chairs of the Chiavarina collection are manufactured by craftsmen in a Ligurian fishing village according to local centuries-old traditions. Buildings such as the biomass heating facility in Bad Aibling or the Vigilius Mountain Resort near Merano adopt the regional tradition of building with larch wood. In the past 20 years Thun’s team designed altogether 80 hotels across the globe. Recently the hospitality professionals have begun to delve into the topic of health architecture. Thun asks: “neither clinic, nor hotel: do you have a name for something like that?”

### Patients as guests

The patients of the Waldklinik Eisenberg in Thuringia feel like hotel guests. The concept of the orthopaedic centre and teaching hospital is described as “state of the art medical care and quality of staying in a star-rated hotel”. The large building for inpatient care, circular in plan, employs the power of healing architecture. What this approach actually means can hardly be expressed in few words – especially considering Matteo Thun, in



Marco Bertolini

**Die Chiavarina-Stühle werden nach einer alten Handwerkstradition in einem Fischerdorf in Liguren hergestellt.**

The Chiavarina chairs are manufactured by use of ancient traditional craftsmanship in a Ligurian fishing village.



### Patienten als Gäste

Auch die Patienten der Waldkliniken Eisenberg in Thüringen dürfen sich fühlen wie Hotelgäste. „Spitzenmedizin und die Aufenthaltsqualität eines Sterne-Hotels für Patienten aller Kassen“, beschreibt das Orthopädiezentrum mit Uni-Anschluss dieses Konzept. Der große Rundbau des neuen Bettenhauses setzt auf die Kraft heilender Architektur. Was es mit der Idee konkret auf sich hat, lässt sich kaum in wenige Sätze fassen, so umfassend ist dieser Ansatz von Matteo Thun verwirklicht, in Zusammenarbeit mit dem deutsch-amerikanischen Büro HDR. Vom Grundriss zum Fassadenkonzept und vom Restaurantgeschirr bis zum Orientierungssystem und der Corporate Identity der Klinik: Das Alles und noch viel mehr ist auf die Bedürfnisse und das Wohlergehen

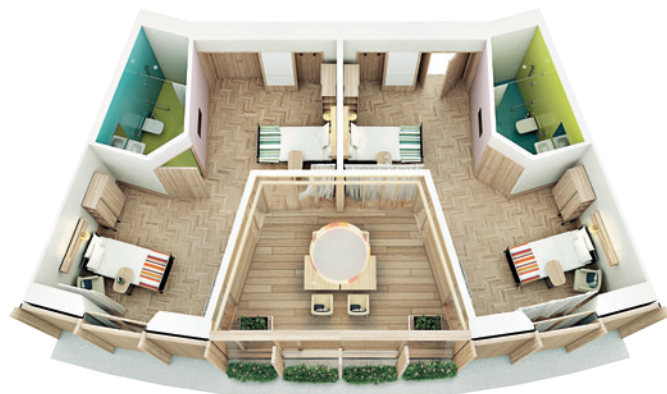
cooperation with the German-American office of HDR, realised it in such a comprehensive manner: from the floor plan to the facade concept, from the restaurant tableware to the orientation system and the clinic's corporate identity. All of these and more are oriented on the needs and wellbeing of patients and the hospital staff members as well. They participated in the planning and construction process within moderated groups. The result of this holistic design has nothing in common with usual hospitals. The lobby with bar, bookshelf and sofa is pleasantly lit. The patient rooms offer views towards the surrounding forest of the Saale-Holzland district. Nature itself takes part in the healing processes. The carefully designed floor plans of the multiple-bed rooms with patios between them as connector and climate buffer provide a degree of privacy that patients and their visitors will hardly find in usual hospitals. Matteo Thun even got involved in the restaurant and bistro menu. "This is important! We need an excellent kitchen to maintain and motivate the staff, and we need it for the patients as well." In Eisenberg "3 Zero" applies to regional products that are prepared in the kitchens, to the geothermal energy used for temperature control by use of concrete core activation and to the timber facade of the round building made of regionally sourced larch wood.



Giornata Xerra

**Der Neubau der Waldkliniken Eisenberg ist als Zylinder mit reduziertem ökologischen Fußabdruck konzipiert. Alle Patienten blicken von ihrem Zimmer ins Grüne.**

The new building of the Waldklinik Eisenberg features a cylindrical design with reduced ecological footprint. From their rooms, all patients enjoy views of the green outdoors.



HG Esch

**Die Mehrbettzimmer bieten durch ihren raffinierten Grundriss Privatatmosphäre. Eine Veranda verbindet die Zimmer, sie ist klimatische Zwischenzone.**

The skilful floor plans of the multiple-bed rooms offer an atmosphere of privacy. A patio connects rooms and functions as an interstitial climate zone.



**Weitere Fotos und Pläne der Waldkliniken**  
Further Photos and plans of Waldkliniken

[detail.de/6-2021-thun](https://detail.de/6-2021-thun)

der Patienten sowie der Mitarbeiter des Hospitals ausgerichtet. Sie waren im Planungs- und Bauprozess in moderierten Gruppen eingebunden. Das Ergebnis dieses partizipativen und holistischen Designs ist weit entfernt von gängigen Krankenhäusern. Die Lobby mit Bar, Bücherregal und Sofa ist angenehm illuminiert. Vor dem Kamin stehen einige Sessel wie in einem Wohnzimmer. Von allen Patientenzimmern fällt der Blick in den umliegenden Wald des Holz-Saale-Kreis. Schließlich hat auch die Natur Teil am Heilungsprozess. Die sorgfältigen Grundrisse der Mehrbettzimmer mit Veranda als klimatischer Zwischenzone und Durchgang ins nächste Zimmer bieten eine Privatheit, nach der Patienten und ihre Besucher in herkömmlichen Krankenhäusern lange suchen müssen. Selbst in die Speisekarte der Restaurants und des Bistros mischte sich Matteo Thun ein. „Das ist wichtig! Wir brauchen eine hervorragende Küche für das Personal, um es zu halten und zu motivieren, und natürlich auch für die Patienten. Sie haben nicht viel zu tun und freuen sich auf ein gutes Frühstück und eine gute Mahlzeit!“ In Eisenberg gilt „3 Zero“ für die regionalen Produkte, die in der Krankenhausküche zubereitet werden, für die Geothermie, die durch Betonkernaktivierung zur Temperaturregelung genutzt wird, und für die Holzfassade des Rundbaus, sie ist aus regionalem Lärchenholz.

### Jenseits der Grenzen

Wie kann ein solches Projekt mit dem Budget für ein öffentliches Krankenhaus gelingen? „Meine Mitarbeiter arbeiten etwa drei Viertel ihrer Zeit als Kosteningenieur und quasi nebenher als kreative Planer“, resümiert Matteo Thun. Die Normen zur Disposition zu stellen und sie neu zu fassen – auch bei Großprojekten wie den Kliniken in Eisenberg und Bad Wiessee, fehlt es ihm nicht an Mut, den er auch an dem Designer Ettore Sottsass so geschätzt hat. Was er aus der Memphis-Revolution mit in die Gegenwart genommen hat? „Eigentlich alles. Die Neugierde nach Innovation ist geblieben, die Freude, ans Limit zu gehen. In der Haltung hat sich nichts geändert, im Output allerdings schon.“ Thun blickt nur zurück, um zu wissen, wie es weiter nach vorne geht. Sein Optimismus kennt keine Nostalgie und ist ungegrübelt. „Mein ständiges Herumfliegen, jede Woche woanders. Endlich hat das ein Ende“, meint er und ist überzeugt: „Die Ära der Postpandemie wird eine gute Zeit!“

### Beyond all borders

How can a project such as this one succeed within the scope of a public hospital budget? “Three-fourths of their time, my team members work as cost engineers and as creative planners on the side”, Matteo Thun sums up. To put standards to the test and to reimagine them – even in the case of large projects such as the clinic buildings in Eisenberg and Bad Wiessee: Matteo Thun doesn't lack the courage that he admired Ettore Sottsass so much for. Did he carry something of the Memphis revolt into the present? “Actually, everything. The curiosity for innovation is still there, the joy of pushing the envelope.” Thun only looks back in order to know how to move forward. Nostalgia is unknown to his untarnished and unyielding optimism. He is convinced: “The post-pandemic era will be a good one!”

**Patienten als Gäste:** Die Interiors der Gemeinschaftsräume sind hell und haben luftige Raumhöhen. Hier sollen sich die Patienten wie im Urlaub fühlen.

Patients as guests: The interiors of the common areas are designed as bright areas with airy room heights. Patients are supposed to feel like vacationers.

